



Przedsiębiorstwo Państwowe „Porty Lotnicze”  
‘Polish Airports’ State Enterprise



LOTNISKO  
CHOPINA  
W WARSZAWIE



WARSAW  
CHOPIN  
AIRPORT

Michał Kaczmarzyk  
Naczelny Dyrektor

20 października 2014 r.

PPL/A/AZN/512/3872/14

**Pan  
Piotr Guział**

**Burmistrz Dzielnicy Ursynów  
Miasta Stołecznego Warszawy**

W związku z wystąpieniem z dnia 18.07.2014r. do P.P. „Porty Lotnicze” (PPL) z siedzibą w Warszawie dotyczącym interpelacji Pana Pawła Lenarczyka – Radnego Dzielnicy Ursynów m.st. Warszawy w sprawie realizacji wniosków mieszkańców Dzielnicy Ursynów o wykonanie izolacji akustycznych w nieruchomościach położonych w granicach Obszaru Ograniczonego Użytkowania dla Lotniska Chopina uprzejmie informuję, co następuje.

1. W ustawowym terminie tj. do dnia 3 sierpnia 2013r. do PPL ogółem wpłynęło 4449 wniosków o wykonanie izolacji akustycznych w nieruchomościach usytuowanych na terenie Obszaru Ograniczonego Użytkowania dla Lotniska Chopina. PPL nie posiada informacji ile z ogólnej liczby złożonych wniosków pochodzi od mieszkańców Dzielnicy Ursynów, ponieważ na potrzeby realizacji procedury ds. wykonywania izolacji akustycznych nie prowadzono tego typu zestawień.
2. Do tej pory PPL nie rozpatrywał wniosków o wykonanie izolacji akustycznych złożonych przez mieszkańców Dzielnicy Ursynów. Wnioski mieszkańców Ursynowa zostały poddane weryfikacji pod względem formalnym oraz dokonano ich klasyfikacji względem położenia w Obszarze Ograniczonego Użytkowania dla Lotniska Chopina w Warszawie.
3. Granica Obszaru Ograniczonego Użytkowania dla Lotniska Chopina w Warszawie wyznaczona została na podstawie przepisów określających dopuszczalny poziom hałasu w środowisku, obowiązujący dla terenów najbardziej wrażliwych (szpitali, domów opieki społecznej, szkół, przedszkoli, żłobków, internatów), który mierzony wskaźnikiem LAeq N wynosi 45 dB. Oznacza to, iż dla zabudowy mieszkaniowej na 2/3 Obszaru Ograniczonego Użytkowania nie ma żadnych przekroczeń obowiązujących norm poziomu hałasu w środowisku. W przypadku złożonych wniosków o wykonanie izolacji akustycznych w obiektach mieszkalnych, znajdujących się na terenach, gdzie nie ma przekroczeń dla zabudowy mieszkaniowej, Wnioskodawcy otrzymują stosowne pismo, informujące o odmownej decyzji dalszego rozpatrywania wniosku z odpowiednim uzasadnieniem. Do dnia dzisiejszego kilkadziesiąt osób otrzymało negatywną odpowiedź. Należy jednak zaznaczyć, iż PPL

niezmiennie odpowiada Wnioskodawcom na złożone przez nich wnioski, co oznacza, iż liczba odmownych decyzji ulega zmianie.

Obecnie PPL prowadzi prace nad zmianą obowiązującej procedury wykonywania izolacji akustycznych. Dotychczasowa procedura opracowana w innych realiach techniczno-organizacyjnych przewidywała wykonanie izolacji akustycznych na mniejszą skalę niż obecnie. Zmiana procedury ma na celu skrócenie czasu oczekiwania mieszkańców na wykonanie izolacji akustycznych oraz redukcję kosztów pośrednich związanych z ich wykonywaniem, takich jak zlecenie kosztownych ekspertyz.

4. Strona internetowa [www.odpowiedzialnelotnisko.pl](http://www.odpowiedzialnelotnisko.pl) miała za zadanie informować mieszkańców o sprawach związanych z Obszarem Ograniczonego Użytkowania dla Lotniska Chopina oraz procedurze składania wniosków o wykonanie izolacji akustycznych. PPL przewidywał funkcjonowanie w/w strony internetowej do dnia, w którym upłynął ustawowy termin na składanie roszczeń tj. do 3 sierpnia 2013r. Po ostatecznym ustaleniu i wprowadzeniu nowej procedury ds. wykonywania izolacji akustycznych, na stronie [www.odpowiedzialnelotnisko.pl](http://www.odpowiedzialnelotnisko.pl) zostaną umieszczone podstawowe informacje na ten temat.
5. Odpowiadając na pytanie dotyczące liczby postępowań sądowych uprzejmie informuję, iż PPL nie prowadzi statystyki postępowań w odniesieniu do poszczególnych dzielnic i gmin położonych w Obszarze Ograniczonego Użytkowania, dlatego też nie może podać liczby pozwów wytoczonych przez mieszkańców Ursynowa. Nadmienić należy, iż systematycznie wpływają z sądów nowe pozwy, a w niektórych sprawach sąd umarza postępowanie ze względu na cofnięcie pozwu. Oznacza to, iż liczba toczących się postępowań sądowych jest zmienna.
6. W przeważającej większości powództwa wytoczone z powodu Obszaru Ograniczonego Użytkowania są oddalane. Do tej pory zapadło kilkanaście wyroków uwzględniających powództwo (najczęściej tylko w części), ale większość z nich jest nieprawomocna. Postępowania toczą się więc dalej przed sądem II instancji lub zostały przekazane do ponownego rozpoznania.
7. Odnosząc się do pytań dotyczących kwot zobowiązań PPL w poszczególnych latach z tytułu zasądzonych odszkodowań oraz wysokości najwyższego uzyskanego przez osobę prywatną odszkodowania uprzejmie informuję, iż wnioskowane informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa i jako takie nie podlegają ujawnieniu.
8. PPL popiera potrzebę ochrony środowiska oraz redukcji poziomu hałasu lotniczego, podejmując w tym aspekcie szereg działań i inicjatyw. Przedsięwzięcia realizowane w 2013r. oraz planowane w kolejnych latach dotyczą poniżej opisanych obszarów.

- Wdrożenie systemu Quota Count do planowania rozkładów lotów w porze nocy.

Począwszy od sezonu rozkładowego Lato 2012 na Lotnisku Chopina wprowadzona została koordynacja rozkładów lotów. Oznacza to, że obecnie czynności związane z koordynacją rozkładów lotów (przydzielanie czasów na starty i lądowania) prowadzone są przez podmiot niezależny od PPL, nad którym nadzór sprawuje Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego. Koordynację na lotniskach można wprowadzić jedynie w przypadku zaistnienia szczególnych powodów, a w przypadku Lotniska Chopina jednym z nich była konieczność ograniczania liczby operacji lotniczych wykonywanych w porze nocy, w celu utrzymania zasięgu oddziaływania hałasu w granicach ustanowionego Obszaru Ograniczonego Użytkowania. Jest ona jedynym skutecznym narzędziem pozwalającym na regulowanie liczby operacji w porcie lotniczym, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa europejskiego i krajowego. Do czasu wprowadzenia koordynacji PPL jako zarządzający lotniskiem mógł jedynie zalecać przewoźnikom lotniczym nieplanowanie operacji lotniczych w godzinach nocnych.

Począwszy od sezonu rozkładowego Zima 2013/2014 wprowadzone zostały nowe zasady planowania operacji lotniczych w porze nocy. Opracowany i wdrożony został System Quota Count, umożliwiający Koordynatorowi rozkładów lotów dla Lotniska Chopina uwzględnianie parametrów akustycznych statków powietrznych, w procesie planowania ruchu lotniczego. Pozwala to na dostosowanie liczby operacji planowanych dla konkretnej nocy do struktury floty lotniczej, tak aby zasięg hałasu wokół lotniska pozostawał na wymaganym poziomie.

- Współpraca z Polską Agencją Żeglugi Powietrznej w zakresie optymalizacji procedur startów

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej jest podmiotem niezależnym od PPL odpowiedzialnym za zarządzanie ruchem lotniczym w przestrzeni powietrznej. W kompetencjach PAŻP znajdują się m.in. kwestie związane z projektowaniem i wdrażaniem procedur lotniczych oraz nadzór nad ich realizacją przez załogi statków powietrznych.

Sposób wykonywania operacji lotniczych jest istotnym czynnikiem, który ma wpływ na rozkład hałasu wokół lotniska, w związku z tym PPL prowadzi bieżącą współpracę z PAŻP w zakresie optymalizacji procedur startów obowiązujących na Lotnisku Chopina. Celem tych działań jest zapewnienie przestrzegania uwarunkowań wynikających z ustanowionego OOU, w procesie zarządzania ruchem lotniczym.

- Rozbudowa systemu monitorowania hałasu lotniczego

Począwszy od 1994r. PPL prowadzi systematyczne pomiary hałasu lotniczego, wykorzystując system monitorowania hałasu lotniczego, zainstalowany na przełomie lat 1993/1994 i podlegający ciągłej modernizacji oraz rozbudowie.

W 2013r. zrealizowano prace związane z instalacją nowego punktu pomiarowego zlokalizowanego na terenie Piastowa. Punkt ten włączony został do całości systemu i uruchomiony od maja 2014r. Obecnie system składa się z 10 stałych punktów pomiarowych zlokalizowanych w otoczeniu lotniska. Wyniki pomiarów prowadzonych w każdym z punktów publikowane są w cyklu miesięcznym na stronie internetowej Lotniska Chopina <http://www.lotnisko-chopina.pl/pl/lotnisko/ochrona-srodowiska/monitoring-halasu>.

- Powołanie Komitetu Konsultacyjnego ds. Ochrony Środowiska przy Porcie Lotniczym im. F. Chopina w Warszawie

Zagadnienia ochrony środowiska, a w szczególności oddziaływanie hałasu lotniczego są istotnym czynnikiem mającym wpływ na funkcjonowanie lotniska i jego otoczenia. Rozumiejąc potrzebę partnerskiego podejścia do rozwiązywania problemów środowiskowych związanych z funkcjonowaniem Lotniska Chopina w jego otoczeniu, PPL podjął działania związane z powołaniem przy Porcie Lotniczym im. F. Chopina w Warszawie, Komitetu Konsultacyjnego ds. Ochrony Środowiska. Jego głównym celem jest inicjowanie dialogu społecznego oraz aktywnej i skutecznej współpracy na rzecz zrównoważonego rozwoju lotniska i okolicznych terenów, z korzyścią dla każdej ze stron. Zgodnie z przyjętą ideą powinien on stanowić stałe forum wymiany informacji, konsultacji i wypracowywania rozwiązań, przyczyniających się do minimalizacji negatywnych skutków wynikających z funkcjonowania lotniska w jego otoczeniu, realizowanych przez różne podmioty.

PPL zaprosił do współpracy szereg instytucji w tym Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju, Urząd Lotnictwa Cywilnego, Ministerstwo Środowiska, Dowództwo Rodzajów Sił Zbrojnych, Urząd m.st. Warszawy, Urzędy Dzielnic m.st. Warszawy, Urzędy Gmin sąsiadujących z Lotniskiem Chopina, Polską Agencją Żeglugi Powietrznej. Inicjatywę tę podjęto m.in. w związku z dużym zapotrzebowaniem otoczenia zewnętrznego na rzetelne i wiarygodne

informacje dotyczące oddziaływania Lotniska Chopina na środowisko i realizowane przez PPL działania w zakresie ochrony środowiska. Spotkała się ona z pozytywnym podejściem, a zaproszone instytucje oddelegowały swoich przedstawicieli do udziału w pracach Komitetu. 27 stycznia 2014r. odbyło się spotkanie inauguracyjne. Jednym z członków Komitetu jest przedstawiciel Dzielnicy Ursynów m.st. Warszawy.

Niezależnie od ww. wymienionych przedsięwzięć, bieżąco realizowane są wprowadzone wcześniej działania długofalowe o różnym charakterze, zgodnie z zasadą „zrównoważonego podejścia”, która została wprowadzona do stosowania przez państwa członkowskie Unii Europejskiej dyrektywą 2002/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady UE w sprawie ustanowienia zasad i procedur w odniesieniu do wprowadzania ograniczeń odnoszących się do poziomu hałasu w portach lotniczych Wspólnoty Europejskiej. Pod pojęciem tym rozumie się działania ukierunkowane na ograniczanie emisji hałasu lotniczego do środowiska, przy jednoczesnym zapewnieniu prawidłowego funkcjonowania transportu lotniczego, oraz uwzględnieniu potrzeb lotnisk, przewoźników i producentów statków powietrznych.

Wdrożenie zasady „zrównoważonego podejścia” wiąże się z przyjęciem określonych priorytetów działań, które powinny być prowadzone przez państwa członkowskie w tym zakresie, a mianowicie:

1. ograniczanie hałasu emitowanego przez statki powietrzne (zmniejszanie poziomu hałasu u źródła);
2. odpowiednie planowanie i zagospodarowanie przestrzenne terenów wokół lotniska;
3. działania operacyjne;
4. wprowadzanie ograniczeń i zakazów dotyczących wykonywania operacji lotniczych na lotniskach.

Realizacja tak określonej polityki wobec zarządzania emisją hałasu lotniczego do środowiska wymaga prowadzenia interdyscyplinarnych działań przez wszystkie podmioty, które mają wpływ na ten aspekt funkcjonowania transportu lotniczego. Należy przy tym podkreślić, że zarządzający lotniskiem jest jednym z wielu uczestników tego procesu. P.P. „Porty Lotnicze” jako zarządzający Lotniskiem Chopina w Warszawie prowadzi działania w różnym zakresie we wszystkich obszarach określonych Dyrektywą 2002/30/WE.

Jednym z działań operacyjnych, które ma istotne znaczenia dla kształtowania oddziaływania hałasu lotniczego na terenie Dzielnicy Ursynów jest obowiązująca od wielu lat zasada pierwszeństwa wykorzystania dróg startowych dla dołotów i odlotów, zgodnie z którą starty z progu 11 i lądowania na próg 29 drogi startowej nr 1, wykonywane są w ostatniej kolejności. Z uwagi na to, natężenie ruchu lotniczego nad terenami Dzielnicy Ursynów o dużej gęstości zaludnienia, jest najmniejsze w porównaniu do innych terenów znajdujących się w otoczeniu lotniska.

W przyszłości kontynuowane będą wszystkie działania długofalowe, które zostały już wdrożone, a w miarę potrzeby podejmowane będą dodatkowe inicjatywy. Celem nadrzędnym wszystkich działań jest zapewnienie przestrzegania obowiązujących wymagań prawnych w zakresie ochrony przed hałasem, co w praktyce oznacza przede wszystkim ograniczenie ponadnormatywnego oddziaływania hałasu lotniczego do wyznaczonego Obszaru Ograniczonego Użytkowania.

Wdrażane na lotnisku rozwiązania zbliżone są do tych, które stosowane są w innych portach lotniczych w Europie i na świecie. W prowadzonej działalności wykorzystujemy m.in. doświadczenia zdobyte dzięki uczestnictwu przedstawicieli PPL w pracach Komisji Strategii Ekologicznej Airports Council International Europe - organizacji zrzeszającej ponad 450 portów lotniczych w 44 krajach Europy.

Z uwagi na to, że akustyczne oddziaływanie lotniska jest wypadkową działań realizowanych przez wszystkich jego użytkowników, PPL współpracuje także z innymi niezależnymi podmiotami, w tym przede wszystkim Polską Agencją Żeglugi Powietrznej, liniami lotniczymi, jak również firmą pełniącą obowiązki koordynatora rozkładów lotów dla Lotniska Chopina.

9. Opłaty hałasowe, zgodnie z art. 75 ust. 4 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. Prawo Lotnicze (Dz. U. z 2013 r., poz. 1393 ze zm), mogą być przeznaczane wyłącznie na pokrycie kosztów ochrony środowiska związanych z pomiarem emisji czynników szkodliwych, prowadzeniem działalności zapobiegawczych oraz usuwaniem skutków spowodowanych oddziaływaniem hałasu na środowisko. Powyższe środki finansowe przeznaczone są na realizację wskazanych celów na terenie gmin i dzielnic położonych w Obszarze Ograniczonego Użytkowania, w tym na terenie Dzielnicy Ursynów.

**NACZELNY DYREKTOR**  
Przedsiębiorstwa Państwowego „Porty Lotnicze”

*Michał Kaczmarszyk*

**KIEROWNIK DZIAŁU**  
Zarządzania Nieruchomościami

*Mirosław Magnucki*

15 PAŹ. 2014

Zastępca Naczelnego Dyrektora PPL  
Dyrektor Pionu Inwestycji

*Andrzej Hawrylak*

15 x 14

Przedsiębiorstwo Państwowe „Porty Lotnicze”  
**BIURO**  
Naczelnego Dyrektora

16. 10. 2014

WPLYNĘŁO

Nr. 3453

**MŁODSZY SPECJALISTA**  
ds. Zarządzania Nieruchomościami

*Agata Gwiazda*  
Agata Gwiazda  
15.10.2014

**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
ds. Zarządzania Nieruchomościami

*Wojciech Szczeciński*  
15 PAŹ. 2014

**RADCA PRAWNY**

*Radosław Rybak*  
15.10.2014

Przedsiębiorstwo Państwowe „Porty Lotnicze”, ul. Żwirki i Wigury 1, 00-906 Warszawa, Polska,  
NIP: 525-000-02-39, KRS 0000008194, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie,  
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,  
tel.: +48 22 650 11 11, fax: +48 22 846 11 95